#### Skriftlig dansk

Vinteren 2015/16

*Vær ikke bange for at fejle. Det er kun universitetet! Vi lærer af vores fejl.*

*Det er tilladt at stjæle gode ideer fra medstuderende, men husk at sige tak for hjælpen.*

*Henvis altid til kilder og skriv egne sætninger.*

**Praktisk information**

Jeg har kontor på 2. sal (sv: tredje våningen) i Lingvisthuset i L310. Min mailadr. er: [lone.koldtoft@nordlund.lu.se](mailto:lone.koldtoft@nordlund.lu.se) , og mit tlf.nr. er 046-222 87 08. Jeg er nok lettest at få fat på via mail, men ring eller kom også gerne forbi.

**Arbejdsform**

Kurset er tilrettelagt efter den enkelte studerendes behov og forudsætninger. Arbejdet består i tre dele: 1. Hjemmearbejde, hvor den enkelte studerende skriver på egne tekster, læser litteratur, laver øvelser mv. 2. skrivegruppearbejde og 3. selve undervisningen. Alle studerende skal være med i en skrivegruppe, hvor den enkelte studerende er forpligtet på både at give og modtage respons på andres og egne tekster. Det er et tidskrævende arbejde, derfor skal der afsættes tid til skrivegrupperne ved siden af de 8 undervisningsgange.

Kurset forudsætter ikke andet end ”dansk: en introduktion”, så det forventes ikke, at du allerede kan skrive på dansk. Har du imidlertid skrevet tidligere på dansk og ønsker at opnå et mere nuanceret dansk skriftsprog, er du også meget velkommen til at deltage. Studerende med disse forkundskaber kan meget vel fungere som en slags ”hjælpelærere” i skrivegrupperne. For nogle studerende kan det i begyndelsen være sårbart at fremvise deres egne tekster, både hvad angår indhold og form. Vær ikke bange for at give konstruktiv kritik af andres tekster, men vær også god til at give opmuntringer og konkret ros.

NB! Hvis du benytter kilder i dine tekster, så husk at anføre det i fodnoterne. Har du brug for at citere, så gør det tydeligt med citationstegn ”....” og angiv præcis litteratur, sidetal mv. Det er vigtigt at **undgå afskrift**. Den studerende, der gør det, lærer ikke noget af det, og det bliver også meget ubehageligt, når jeg skal konfrontere den studerende med problemet. Til eksamen skal den studerende kunne lave egne formuleringer. Jeg ved, at det er de allerfærreste, der laver afskrifter, men jeg bliver nødt til at gøre opmærksom på det. Snyderi tolereres ikke!

**Deadline**

Jeg vil opfordre jer til at overholde de forskellige deadlines. Begynd venligst på skriveøvelserne i god tid, så I ikke kommer ”i fedtefadet” og ikke kan gå til eksamen. Hvis der opstår problemer med skrivegrupper og aflevering, så skriv til mig, inden det er for sent at gøre noget ved det.

**Litteraturliste**

* Der er primært tale om opslagsbøger, dvs. vi gennemgår ikke litteraturen fra enden til anden. Hver gang, der står grammatiske øvelser på programmet, bedes de studerende læse om de pågældende emner i en af de to grammatikbøger nedenfor:
* Barbara Fischer-Hansen og Ann Kledal: ”Grammatikken. Håndbog i dansk grammatik for udlændinge.” Specialpædagogisk forlag. Den er dyr, men meget pædagogisk.

Hvad angår ordbog, så brug gerne [www.ordnet.dk](http://www.ordnet.dk) og Sprognævnets Retskrivningsordbog D<http://retskrivningsordbogen.dk/ro/ro.htm?q> Hvis ikke I har computeren med i undervisningen (og hvor I sidder og arbejder), så er det selvfølgelig en god idé at have en ordbog i papirudgave. Til eksamen må I **ikke** tage computer med, desværre.

* ”Politikens Nudansk Ordbog (evt. med Etymologi og cd-rom)”, Politikens Forlag.
* ”Retskrivningsordbogen.” Dansk Sprognævn (Her får I ikke nogen ordforklaringer, til gengæld er der en grammatik bag i bogen.)

**Kompendium og værk**

De studerende bedes købe et kompendium til ca. 70 skr. i SOL-receptionen med mit navn på samt skaffe følgende:

* Dy Plambeck ”Mikael” (2014)

**Krav til den studerende:**

* At være aktivt deltagende i undervisningen, hvilket bl.a. indebærer, at den studerende skal være med til de forskellige skriveøvelser og diskutere egne og andres tekster. Kurset har meget få undervisningsgange, derfor er det vigtigt at være nærværende så meget som muligt. Får du problemer med at komme til undervisningen, så kontakt venligst læreren hurtigst muligt.
* At den studerende tager sine medstuderendes og lærerens vejledning (konstruktive kritik) alvorligt. Dette kan fx afstedkomme, at den studerende selv må hjem og læse på grammatik, genreteori etc. På kurset forventes det, at den studerende bruger mange timer på hjemmearbejde alene og i grupper hver uge.
* At være aktiv i skrivegrupperne i og uden for undervisningen.
* At aflevere 3 små individuelle skriveøvelser til læreren, som forinden er blevet læst og kritiseret af andre studerende ud fra en bedømmelse af bl.a. genre, stil, opbygning, grammatik, ortografi, syntaks og ordforråd. Læreren modtager **ikke** skriveøvelser, der ikke er blevet læst og kritiseret af mindst én medstuderende. **Kommer den studerende ikke til undervisningen, må denne studerende selv bede medstuderende om at give ham/hende respons uden for undervisningen.** På alle skriveøvelserne, der afleveres til læreren, skal der stå, hvilke studerende som har givet den enkelte studerende respons.
* At skrive to grammatikprøver, fælles scoretekst, to diktater og julekort/juleinvitation.
* At læse og diskutere Dy Plambecks roman.
* Når dette er opfyldt kan den studerende gå til skriftlig eksamen. Eksamen består af tre dele: 1/2 times grammatikprøve (på dansk) og et spørgsmål til romanen (min. ½ - 1 sides besvarelse på svensk) uden hjælpemidler og en bunden skriftlig opgave med hjælpemidler ( se s. 98-111). I den bundne skriftlige opgave får I flere valgmuligheder mht. emner, som I kan skrive om. I vælger et af emnerne og skriver om dette. Der gives en samlet bedømmelse af grammatikprøven og den skriftlige opgave. For at få VG/G kræves der VG/G i både grammatikprøve og den bundne skriftlige opgave. Bemærk: Til eksamen er det en god idé at medbringe **egn**e ordbøger (Politikens Nudansk Ordbog) og grammatikbøger, da der kun er få til fælles rådighed.

*Velkommen til kurset i skriftlig dansk!*

**Mandag den 2.nov. kl.16.15-18.00 i L207**

**Dagens program:**

* Kort præsentation af studerende og lærer. Alle studerende, der har gået på mundtlig dansk, fortsætter med at tale dansk. Husk det talte dansk stimulerer det skrevne og omvendt.
* Læs: ”Aben Alibaba” fra *Sigurds ABC*, bagerst i lektionsplanen.
* Vi taler om lektionsplanen og konkrete ønsker fra de studerende diskuteres. Se også kursusbeskrivelsen.
* Mail- og telefonliste.
* Holdet deles i mindre skrivegrupper på 4 studerende. Det er meget vigtigt, at grupperne fungerer godt og mødes jævnligt uden for undervisningen. Hvis I har problemer, så kom til mig. Det er muligt at skifte gruppe, og det er også muligt at nedlægge skrivegrupper og oprette nye. Man kan også lave en skype-studiegruppe og kombinere det med mailkontakt.
* Grammatikprøve. Hvor meget husker I fra introkurset?

**Hjemmearbejde:**

* Ret teksten s. 1 og oversæt teksten til dansk nederst s. 2 i kompendiet. Brug gerne ordbøger ([www.ordnet.dk](http://www.ordnet.dk)) og grammatikbøger!
* Vi synger ”Aben Alibaba”.
* Læs: Coaching og skrivegruppe s. 3-12 samt lærerens ”gode råd – liste” s. 13 i kompendiet.

*I mødes i skrivegrupperne inden undervisningen, hvor I sammenligner grammatikøvelser og træner diktat.*

**Mandag den 9.nov. kl.16.15-18.00 i L207**

**Hjemmearbejde**:

* Har alle en skrivegruppe?
* Læs ”Elefantens vuggevise”, s. 123.
* Skriveøvelse 1: Du skal skrive et udkast (en skitse) til et selvportræt. Tænk på, hvordan du ville beskrive dig selv udefra. Forestil dig et maleri eller foto. Hvem er denne person? Hvor kommer han/hun fra? Hvilken baggrund? Opvækst? Egenskaber? Interesser? Osv. Du skal vise dit udkast til din gruppe, når du kommer til undervisningen. Medbring udkastet i 3-4 eksemplarer eller send dit udkast til dine studiegruppemedlemmer over mail. Det er vigtigt, at alle i din skrivegruppe får mulighed for at læse og give respons på din tekst. Brevet skal fylde 1 side (skrifttype 12, 1,5 linjeafstand). Det vigtigste er, at du får skrevet noget, fx en halv eller en trekvart side, som din gruppe kan tage stilling til.
* Diktat: Du skal kunne stave alle ord korrekt i afsnittet fra ” Jeg er fucking vred... Vi er den forældreløse generation.” Læs: <http://politiken.dk/debat/ECE2095547/digter-jeg-er-fucking-vred-paa-mine-foraeldres-generation/>
* Lav øvelserne (gøre/lave, findes/er, savner/mangler og vist/nok) s. 14-15 + 32-35a i kompendiet.

**Dagens program:**

* Sang.
* Diktat.
* Skrivegrupperne får 10-15 min. til responsgivning. I aftaler, hvornår I skal mødes og give alle i gruppen respons.
* Er der spørgsmål til grammatikken?

Skrivegrupperne mødes inden undervisningen og giver den sidste respons på skriveøvelse 1. Endvidere gennemgår I ”find fejlene”.

**Mandag den 16.nov. kl.16.15-18.00 i L207**

**Hjemmearbejde:**

* Sang ”Jeg gik mig over sø og land”, s. 123.
* Skriv dit selvportræt færdigt og få din skrivegruppe til at give respons nr. 2 på din tekst inden undervisningen. Skriveøvelse 1 (selvportræt) **afleveres** til læreren! Hvis du ikke giver det til mig i papirform, så send øvelsen pr. mail **inden** undervisningen (under emne skriv du skriftlig dansk). Din skriveøvelse er først afleveret, når du har modtaget en bekræftelse fra mig via mail (overskrift: Skriveøvelse 1, halvfart). I dokumentet skal du skrive: DIT FOR- OG EFTERNAVN, NAVNENE PÅ DE STUDERENDE I DIN RESPONSGRUPPE, ANTAL GANGE, DU HAR FÅET RESPONS (DVS. MIN. 2 GANGE), EN RUBRIK (ALLE SKRIVEØVELSER HAR EN TITEL). Overhold såvidt muligt deadline! Har du problemer med dette, så kontakt mig venligst **før** deadline. Husk at anføre navnene på de studerende fra din skrivegruppe, der har givet dig respons.
* Lav: Find fejlene s. 17-18.
* Lav: “Kun” eller “bare” s. 25 i kompendiet.
* Læs: digtet ”Barndom”: <http://politiken.dk/debat/ECE2095547/digter-jeg-er-fucking-vred-paa-mine-foraeldres-generation/>
* **Dagens program:**
* Vi synger dagens sang.
* ”Barndom” spilles i klassen.
* ”Find fejlene” og ”kun-bare” gennemgåes.

*Skrivegrupperne mødes inden undervisningen og laver grammatik plus øvelse om danske talemåder.*

**Mandag den 23.nov. kl.16.15-18.00 i L207**

**Hjemmearbejde:**

* Obligatorisk øvelse: Talemåder i dansk. Lav øvelsen på side 124. Hver studiegruppe fremfører deres **scoretekst**. Prøv så vidt muligt at dramatisere og lær replikker udenad.
* Bøj adjektiver og substantiver s. 19-21+ kommatering på dansk s. 22-24. I kan finde kommaøvelser og facit på <http://dsn.dk/sprogviden/proev-din-sprogviden/er-du-god-til-at-saette-komma>. Komma er primært for de studerende, der allerede behersker en del dansk. For alle andre gælder minimum, at man sætter komma mellem hovedsætninger og før ”men”.
* Lav grammatikøvelser (om, hvis, når, da, nogen, nogle, hvor, der, som) s. 78-83 og find fejlene s. 84-85.I ”Dansk grammatik for udlændinge” eller i ”Basisgrammatikken” bedes du selv læse om dagens grammatik hjemme.

**Dagens program:**

* Grammatikøvelser gennemgåes.
* Dramatisering af øvelse.

*Skrivegrupperne mødes og gennemgår ”find fejlene” sammen. Endvidere taler I om, hvad der karakteriserer god argumentation.*

**Mandag den 30.nov. kl.16.15-18.00 i L207**

**Hjemmearbejde:**

* Sang: ”På loftet sidder nissen”, s. 123.
* Lav ”find fejlene” s. 114-115.
* Skriv oversættelsesøvelse s. 121-122.
* Skriv en invitation til en julefrokost og et julekort. Se s. 125 i kompendiet.
* Læs: ”Argumentation” i ”Politikens Håndbog i Nudansk”. Se kompendiet s. 26-31.
* Læs: ”Mærsk-chef: Lavtlønnede må gå ned i løn” s. 71-72.
* Hør radioprogrammet: [Bør verdens rigeste mænd redde verden?](http://www.dr.dk/P1/Eksistens/Udsendelser/2013/02/07100254.htm) 18. feb. 2013 14:03. http://www.dr.dk/P1/Eksistens/Udsendelser/2013/02/07100254.htm

**Dagens program:**

* Sang.
* Oversættelsesøvelse.
* Julekort og indbydelse til julefrokost.
* Vi gennemgår kort ”find fejlene”.
* Case: Nils Smedegaard Andersens udtalelse. S. 112.

*Skrivegrupperne mødes og diskuterer romanen. Tag udgangspunkt i spørgsmålene i kompendiet. Kom også gerne med egne spørgsmål.Skriv manus til skriveøvelse 2.*

**Mandag den 7.dec. kl.17.15-20.00 i L207**

**Hjemmearbejde:**

* Nåede vi det hele sidste gang?
* Sang: ”Søren Banjomus” s. 113.
* Læs Dy Plambecks roman. Se spørgsmålene bagi lektionsplanen.
* Skriveøvelse 2: Skriv et udkast til en personkarakteristik (egenskaber, job, synspunkter, interesser, familierelationer, venner etc.) af Mikael. Din tekst skal indeholde henvisninger, dvs. fodnoter (præcist angivne sidetal) til situationer i hele romanen. Når man læser din tekst, skal man have et tydeligt billede af Mikael. Du skal demonstrere, at du er hjemme i hele romanen, dvs. du skal henvise til situationer først, midt og sidst i romanen. Din tekst skal fylde 1,5 – 2 sider eksklusivt fodnoter. I skal medbringe jeres udkast i flere eksemplarer, så alle i skrivegruppen får jeres tekst.
* Læs om sproglige virkemidler s. 42-50 og indledning/afslutning s. 35-39.
* Lav grammatikøvelserne (verber + hjælpeverber) s. 51-60 i kompendiet. Lav grammatikøvelserne (modalverber + formelt subjekt+begge/både+eneste) s. 61-70 i kompendiet. Under dette arbejde læser den studerende de sider i “Dansk basisgrammatik” eller “Dansk grammatik for udlændinge”, der står angivet i kompendiet. Brug endelig [www.dsn.dk](http://www.dsn.dk), når I skal tjekke verbernes bøjning. Her finder I Retskrivningsordbogen.

**Dagens program:**

* Romandiskussion.
* Sproglige virkemidler og indledning/afslutning.
* Grammatikøvelser.
* Skriveøvelse 2: Aftal responsgivning.

*I skrivegrupperne arbejder de studerende på skriveøvelse.*

**Mandag den 14.dec. kl.16.15-19.00 i L207**

**Hjemmearbejde:**

* Sang: ”Santa Lucia”, s. 113 i kompendiet.
* **Aflevering af skriveøvelse 2.** Skriv navne på gruppemedlemmer samt navne på responsgivere.
* Lav grammatikøvelser (substantiver, pos. pron., det relative pron.) s. 73-76, (præpositioner) s. 88-94 og (syntaks) s. 96-97 samt find fejlene s. 77 i kompendiet.
* Diktat. Læs: <http://www.forfatterweb.dk/oversigt/leine-kim> Du skal kunne stave det første afsnit korrekt: ”Det er barske...dragende liv i Grønland.”
* Læs s. 40-41 om læserbreve.

**Dagens program:**

* Sang.
* Grammatikøvelserne og find fejlene gennemgåes.
* Diktat.
* Grammatik.

#### *Hjælp gerne hinanden med at forberede grammatikprøven.*

**Mandag den 21.dec. kl.17.15-20.00 i H405**

**Hjemmearbejde:**

* Julehygge. Tager I nogle pebernødder med? Vi synger ”Dejlig er den himmel blå” s. 113.
* Forbered jer til grammatikprøven. Vær forberedt på, at grammatik fra dansk introduktion også kan forekomme på prøven. Lav de to grammatikprøver bagerst i kompendiet, det er god træning.
* **Skriveøvelse 3**: Skriv et udkast til et læserbrev, hvor du argumenterer for eller imod en særlig sag. Du bestemmer selv emnet. Udkastet skal fylde ca. 1 side (skrifttype 12, 1,5 linjeafstand). I læserbrevet skal du ikke alene præsentere en tese og argumentere for eller imod den, men også forholde dig til mulige modargumenter. Benyt forskellige argumenttyper se s. 30 i kompendiet og vær bevidst om plus- og minusord. Overvej en foreløbig rubrik (den kan ændres undervejs).
* Lav grammatikøvelser med flere hjælpeverber, verber i tempus, substantivers bøjning, adjektiver. S. 116-120. “Idiomatiske udtryk” s. 86-87+95
* ”Find fejlene” s. 126 i kompendiet.

**Dagens program:**

* Grammatikprøve.
* Find fejlene.
* Responsgivning aftales.
* Grammatikøvelser.
* Julehygge.

GOD JUL OG GODT NYTÅR!

**Aflevering af skriveøvelse 3 er senest torsdag den 7.jan., 2016.**

* **Skriveøvelse 3**: Skriv læserbrevet færdigt hjemme. Husk en rubrik, der i kortform rummer den væsenligste pointe fra dit læserbrev og lokker læsere til. Min. 1 side og maks. 1,5 side. Du bedes sende øvelsen over mail til læreren. Husk at skrive: ”Skriveøvelse 3” (under emne), inde i dokumentet skal stå dit navn, responsgruppe og skriveøvelse 3. Husk, at jeg skal bekræfte, at skriveøvelsen er modtaget, før den kan gå for at være afleveret. Alle øvelser skal være afleveret inden eksamen.

##### EKSAMEN: Tirsdag den 12.jan. kl.16.00-20.00 i L201

##### 1/2 times grammatikprøve og besvarelse af litterært spørgsmål uden hjælpemidler, hvorefter prøven afleveres!

* 3 1/2 times bunden skriftlig opgave **med** hjælpemidler (dvs. ordbøger og grammatikbøger).

--------- ---------- ----------- ---------- ---------